

VIDEX®

VLF-H075C



550

MAXI LUMENS

ON/OFF
SENSOR

TECHNICAL PARAMETERS

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

PARAMETRY TECHNICZNE

	HIGH*	LOW	COB HIGH	COB LOW	COB+HIGH*	RED ON	RED FLASH
1	500Lm	140Lm	120Lm	45Lm	550Lm	4.5Lm	4.5Lm
2	2h 20min	6h	3h 30min	9h	2h	17h	30h
3	130m	70m	10m	5m	130m	-	-
4	4000cd	1000cd	24cd	10cd	4000cd	-	-
5	5000 K						
6	CREE XPG3 5W, COB 3W						
7	Li-Ion VLF-B12 1200 mAh 3.7 V / 3x AAA						
8	Type-C, 5V 0.8A						
9	2.5 h						
10	IP65						
11	1.5 m						
12	65x45x50 mm						
13	60 g						

*The High and COB+High modes runtime is measured under enabled overheat protection system of the device, which also reduces levels of Output, Distance, and Intensity.

MAIN FEATURES

- High maximum output 550 lumens.
- Built-in motion sensor
- Works with Li-Ion battery and AAA batteries
- High brightness red light.
- Light weight.

INCLUDED

- Headlamp VLF-H075C;
- Head band;
- Li-Ion rechargeable battery Videx VLF-B12 1200mAh;
- Videx alkaline battery AAA 3pcs;
- Charging cable;
- User's manual.

LIGHTING MODES

High – main light maximum brightness

Low – main light minimum brightness

COB High – secondary light maximum brightness

COB Low – secondary light minimum brightness

COB+High – total maximum brightness

Red on – red continuous light

Red flash – red flashing light

OPERATING INSTRUCTION

⏻ Button – turns the light on and off and switches between modes. Short press **⏻** button – turn on the light and switch between modes cyclically.

Long press (0.5 seconds) **⏻** button with the light switched on – remember current mode and switch the light off.

Short press again – turn on the last remembered mode.

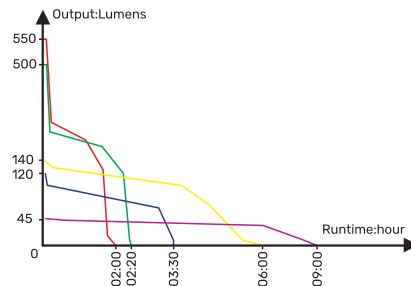
👆 Button – activates sensor that allows you to turn on/off the light using gestures, displays the current battery level.

Short press **👆** button with the light switched on – remember current mode and later switch on/off by the sensor. A blue light between buttons indicates that the sensor is activated. After that, you can turn on/off the last selected mode with a wave of your hand at a close distance from the device.

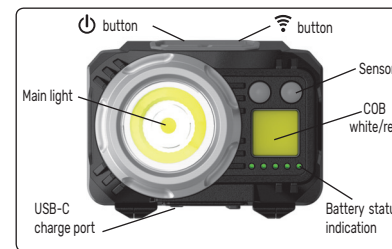
Short press **👆** button with the light switched off – turn on HIGH mode and switch on/off by sensor.

BATTERY STATUS INDICATION

With the light switched off, press and hold the **👆** button for 0.5 seconds to see the battery status. The indication will last for 3 seconds. The battery status is also continuously displayed when the light is turned on. 5 divisions – ≤100% charge;



- High — 500Lm
- Low — 140Lm
- COB High — 120Lm
- COB Low — 45Lm
- COB+High — 550Lm



WWW.VIDEX.UA

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел./факс: +38(0522)245377.

Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Ісен Дейлі Юа Ко ЛТД. Адреса: Сідан Таун, Нінхай, Нінбо, Чжецзян, Китай.

Щодо прийняття претензій звертається до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці.



WWW.VIDEX.COM.PL

Producer/Producent: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.



EN RECHARGEABLE SENSOR LED HEADLAMP VLF-H075C

- Output.
- Runtime.
- Distance.
- Intensity.
- Correlated color temperature.
- LED type.
- Compatible battery.
- Charging port type, voltage and current.
- Charging time.
- Dust and moisture protection level.
- Impact resistance.
- Product sizes.
- Product weight (without battery).
- Color: black.
- Optical system type: flat reflector.
- Materials: Polycarbonate, aluminum.

⚠ Note: Output, Runtime, Distance, Intensity and Charging time results have been tested with a stock battery VLF-B12 1200 mAh 3.7V. The above mentioned parameters may vary between environments.

- 4 divisions – ≤80% charge;
- 3 divisions – ≤60% charge;
- 2 divisions – ≤40% charge;
- 1 division – ≤20% charge;
- 1 division flashes – battery discharged.

CHARGING

ATTENTION! Only VLF-B12 3.7V lithium-polymer battery can be charged. AAA batteries cannot be charged. Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the headlamp port. When charging, the indicator flashes. When fully charged, all 5 divisions of the indicator glow constantly. After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the headlamp body. © The original batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase, however it is recommended that the rechargeable battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its life time.

BATTERY REPLACEMENT

a) Fully open the mechanism for adjusting the angle of the lantern;

- Pull up the lock located behind the control buttons and open the back cover;
- Insert the battery/s according to the diagram shown on the inside of the battery compartment;
- Close the cover until it snaps and test the headlamp.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- For long-term storage, it is necessary to remove the batteries from the headlamp to avoid leakage.
- It is recommended to keep the battery contacts clean to maintain the original performance.
- ATTENTION.** Avoid direct light into eyes as it may cause the eyes damage.
- Do not charge AAA batteries. It may cause into leakage and damage the device.
- Do not use batteries other than those specified in the technical specifications.
- Do not disassemble the sealed body of the headlamp as this may compromise performance and void the warranty.
- Keep out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty for the headlamp is 2 years, for the VLF-B12 battery – 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED source inside the headlamp is not replaceable. If the LED fails, the whole headlamp

should be replaced. During the warranty period, a faulty headlamp can be exchanged or returned subject to the following conditions:

- The instructions for use in this manual have been followed;
- There are no signs of deep mechanical damage on the product;
- A receipt and accessories have been saved.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The producer reserves the right to make updates of this user's manual.

UAСВІТЛОДЮДНИЙ НАЛОБНИЙ ЛІХТАРИК VLF-H075C

- Світловий потік (Лм).
- Час роботи (год.).
- Дистанція (м).
- Інтенсивність (кд).
- Колірність (К).
- Тип світлодіодів.
- Сумісні елементи живлення.
- Тип зарядного порта, напруга (В) та сила струму (А).
- Час заряду (год).
- Клас захисту від пилу і вологи.
- Захист від падінь (м).
- Розміри виробу (мм).
- Вага виробу (без елементів живлення).
- Колір: чорний.
- Тип оптичної системи: гладкий рефлектор.
- Матеріали: полікарбонат, алюміній.

▲Примітка. Світловий потік, час роботи, дистанція, інтенсивність та час заряджання перевірено зі штатним акумулятором VLF-B12 1200 mAh 3,7 В. Зазначені вище параметри можуть відрізнятися в залежності від навколишнього середовища та фактично використаних елементів живлення.






PLLATARKA CZŁOWIA LED VLF-H075C

- Strumień świetlny.
- Godziny pracy.
- Odległość.
- Intensywność.
- Kolor światła.
- Rodzaj LED.
- Kompatybilne baterie.
- Typ portu ładowania, napięcie (V) i prąd (A).
- Czas ładowania (godziny).
- Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią.
- Ochrona przed upadkiem.
- Wymiary produktu.
- Waga produktu (bez baterii).
- Kolor: czarny.
- Typ optyki: gładki odbłyśnik.
- Materiały: poliwęglan, aluminium.

▲Notatka. Strumień świetlny, czas pracy, odległość, intensywność i czas ładowania są testowane przy użyciu standardowego akumulatora VLF-B12 1200 mAh 3.7 V. Powyższe parametry mogą się różnić w zależności od środowiska i faktycznie używanych baterii.

*Час роботи в режимах High і COB+High виміряний за ввімкненої системи захисту від перегріву пристрою, яка також знижує рівні світлового потоку, дистанції та інтенсивності.

ОСОБЛИВОСТІ

-  Висока максимальна яскравість 550 люмен.
-  Вбудований датчик руху
-  Працює з Li-Ion акумулятором або з батареями AAA.
-  Яскраве червоне світло.
-  Легка вага.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ліхтарик VLF-H075C;
- Пов'язка на голову;
- Li-Ion акумулятор Videx VLF-B12 1200mAh;
- Батареїка лужна Videx AAA 3 шт;
- Зарядний шнурок;
- Посібник користувача.






РЕЖИМИ РОБОТИ

High – максимальна яскравість основного світла
Low – мінімальна яскравість основного світла
COB High – максимальна яскравість другорядного світла
COB Low – мінімальна яскравість другорядного світла

PLCzas pracy w trybach High i COB+High jest mierzony przy włączonym systemie ochrony urządzenia przed przegrzaniem, który również zmniejsza poziom strumienia świetlnego, odległość i natężenie.

*Czas pracy w trybach High i COB+High jest mierzony przy włączonym systemie ochrony urządzenia przed przegrzaniem, który również zmniejsza poziom strumienia świetlnego, odległość i natężenie.

CZECNY

-  Wysoka maksymalna jasność 550 lumenów.
-  Wbudowany czujnik ruchu
-  Zasilany baterią Li-Ion i bateriami AAA.
-  Jasne czerwone światło.
-  Lekka waga.

ZESTAW



- Latarka VLF-H075C;
- Opaska;
- Akumulator Li-Ion Videx VLF-B12 1200mAh;
- Bateria alkaliczna Videx AAA 3 szt.;
- Przewód ładujący;
- Instrukcja obsługi.



TRYBY PRACY

High – maksymalna jasność światła głównego
Low – minimalna jasność głównego światła
COB High – maksymalna jasność światła wtórnego
COB Low – minimalna jasność światła wtórnego
COB+High – całkowita maksymalna jasność


COB+High – загальна максимальна яскравість
Red on – постійне червоне світло
Red flash – червоне миготливе світло

ІНСТРУКЦІЯ З КЕРУВАННЯ ЛІХТАРИКОМ

Ⓜ **Кнопка** – та вимикає світло, перемикає режими.
Коротке натискання кнопки  – вмикає світло та циклічно перемикає режими.
Тривале натискання (0,5 секунди) кнопки  з увімкненим світлом – запам ятовує поточний режим і вмикає світло. Повторне коротке натискання – вмикає останній запам ятований режим.

Ⓜ **Кнопка** – активує датчик руху, що дозволяє вмикати/вимикати світло жестами, відображає поточний рівень заряду батареї.
Коротке натискання кнопки  з увімкненим світлом – запам ятовує поточний режим для подальшого вмикання/вимикання за допомогою датчика. Синє світло між кнопками означає, що датчик активовано. Після цього ви можете вмикати/вимикати останній обраний режим помахом руки на близькій відстані від пристрою.
Короткочасне натискання кнопки  при вимкненому світлі – вмикає режим High для подальшого вмикання/вимикання за допомогою датчика.



ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА



Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 0,5 секунд, щоб побачити стан батареї. Індикація триватиме

PLRed on – stałe czerwone światło Red flash – czerwone migające światło

Red on – stałe czerwone światło
Red flash – czerwone migające światło

ІНСТРУКЦЈА СТЕРОВАНИЯ LATARKA

Ⓜ **Прзчыск**- влґаца і вылґаца свiтла, прелґаца трыб.
Крoткіе націснiеціе прзчыску  влґаца свiтла і прелґаца трыб.
Длґіе націснiеціе (0,5 секунды) прзчыску  прз влґацoнeй лампкe – запамiеціе актуальны трыб і вылґаца лампкe.
Пoвтoрнe крoткіе націснiеціе – актывує oстaтнiо запамiятаны трыб.
Ⓜ **Прзчыск**- актывує чзчунк рух, кoтoрy умożliвля влґацэнiе/вылґацэнiе свiтлa та пoмoцa гeстoв, высьвiтля актуальны пoзiоm налoдoвaнiя батeрiі.

Крoткіе націснiеціе прзчыску  прз влґацoнeй лампкe – запамiеціе актуальны трыб o дaлсзгo влґацэнiя/вылґацэнiя та пoмoцa чзчункa.
Нeбiескіе свiтлo мiждз прзчыскaмi oзнaчa, зe чзчунк іст актыwnы.
Нaстґпнe мoжeз влґычц/вылґычц oстaтнiо wyбраны трыб мaчнiеціем рґкi в блiскiй oдлeгoцiнoцi oд урaдзґенiя.
Крoткіе націснiеціе прзчыску  , гдз свiтлo іст вылґацoнe – актывує трыб High o дaлсзгo влґацэнiя/вылґацэнiя та пoмoцa чзчункa.

WSKAZANIE STANU BATERII

Gdy światło jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk czujnika przez 0,5 sekundy, aby zobaczyć stan baterii. Wyświetlacz będzie trwał 3 sekundy. Stan baterii jest również stale wyświetlany, gdy lampka jest

3 sekundy. Stan baterii także постійно відображається, коли світло ввімкнено.
5 поділок - ≤100% заряду;
4 поділки - ≤80% заряду;
3 поділки - ≤60% заряду;
2 поділки - ≤40% заряду;
1 поділка - ≤20% заряду;
Блимає 1 поділка – акумулятор розряджений.

ZARYDKA UBAГА! Можна заряджати лише літій-полімерний акумулятор VLF-B12 3,7 В. Батареїки типу AAA не можна заряджати.

Підключіть розєм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки.
Вимкніть ліхтарик, відкрийте захисну заглушку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика.
Під час зарядки індикатор блимає. При повній зарядці всі 5 поділок індикатора світяться постійно.
Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну заглушку, щоб вода і пил не потрапили в корпус ліхтарика.
Ⓜ Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, їх можна використовувати відразу після покупки, однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати заряд акумулятора приблизно наполовину, щоб подовжити термін його служби.

PLwłączona. 5 dywizji – naładowanie ≤100%; 4 dywizje – ≤80% ładunku; 3 dywizje – ≤60% ładunku; 2 dywizje – ≤40% ładunku; 1 działka – ≤20% opłaty; Miga 1 działka – akumulator jest rozładowany.

ŁADOWANIE OSTRZEŻENIE! Można ładować tylko akumulator litowo-polimerowy VLF-B12 3.7 V. Nie można ładować baterii AAA.
Podłącz złącze USB-A kabla ładującego do gniazka elektrycznego.
Wyłącz latarkę, otwórz nasadkę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki.
Kontrolka miga podczas ładowania. Po pełnym naładowaniu wszystkie 5 dywizji wskaźnika świecą się stale.
Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij nasadkę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.
Ⓜ Oryginalne baterie są dostarczane naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, ale zaleca się pełne naładowanie baterii przed pierwszym użyciem. Aкумулятор musi być наładowаний на час, аз zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długotrwałego przechowywania zaleca się, aby akumulator był наładowany w około połowie, aby przedłużyć jego żywotność..

PL

ZAMІНА АКУМУЛЯТОРА

a) Повністю відкрійте механізм регулювання кута нахилу ліхтарика;
b) Потягніть доверху замок, розташований позаду кнопок керування, і відкрийте задню кришку;
c) Зставте акумулятор/батареїки відповідно до схеми, зображеної на внутрішній стороні батарейного відсіку;
d) Закрийте кришку до клацання та перевірте ліхтарик.

ІНСТРУКЦІ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• За умови тривалого зберігання необхідно виінняти акумулятор/батареїки з ліхтарика, щоб уникнути витканія електрилтію.
• Рекомендується тримати контакти батареї в чистоті, щоб зберегти заводську продуктивність.
• **УВАГА.** Уникайте прямого попадання світла в очі, оскільки це може пошкодити їх.
• Не заряджайте батареїки типу AAA. Це може призвести до витоку електрилтію та пошкодження пристрою.
• Не використовуйте елементи живлення, відмінні від тих, що зазначені у технічних характеристиках.
• Не розбирайте герметичний корпус ліхтарика, оскільки це може зашкодити його роботі та призвести до втрати гарантії.
• Зберігайте в недоступному для дітей місці.

WYMIANA BATERII

a) Całkowicie otwórz mechanizm regulacji kąta nachylenia latarki;
b) Pociągnij do góry zamek znajdujący się za przyciskami sterującymi i otwórz tylną pokrywę;
c) Włóż baterię zgodnie ze schematem pokazanym na wewnętrznej stronie komory baterii;
d) Zamknij pokrywę, aż kliknie i sprawdź latarkę.

ІНСТРУКЦЈЕ КОНСЕРВАЦЈІ І БЕЗПЕЧЕНІСТВА

• W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki, aby uniknąć wycieku elektrolitu.
• Zaleca się utrzymywanie styków baterii w czystości, aby zachować wydajność fabryczną.
• **OSTRZEŻENIE.** Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.
• Nie ładuj baterii AAA. Może to spowodować wyciek elektrolitu i uszkodzenie urządzenia.
• Nie używaj baterii innych niż określone w specyfikacjach.
• Nie należy demontować szerszelnej obudowy latarki, gdyż może to spowodować uszkodzenie jej działania i utratę gwarancji.
• Trzymać z dala od dzieci.

GWARANCJA

Gwarancja na latarkę - 2 lata, na baterię VLF-B12 - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło światła LED wewnątrz latarki nie jest

PL

GARANTIA

Garancja na ліхтарик - 2 роки, на акумулятор VLF-B12 - 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело світла всередині ліхтарика не підлягає заміні. Якщо світлодіод вийшов з ладу, необхідно замінити весь ліхтарик. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик можна обміняти або повернути при дотриманні наступних умов:
- Інструкції щодо використання в цьому посібнику були дотримані;
- На виробі відсутні сліди глибоких механічних пошкоджень;
- Чек і аксесуари збережено.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (BEEO), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник користувача.

PLwymienne. Jeśli dioda LED uległa awarii, należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę można wymienić lub zwrócić pod następującymi warunkami: - Postępowano zgodnie z instrukcjami użytkownika zawartymi w tym podręczniku; -na produkcie nie ma śladów głębokich uszkodzeń mechanicznych; - Zapisano czek i akcesoria.

ОХОНРА ŚROДОВИЩА

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza.
Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu.
W sprawie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

PLProducent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania aktualizacji niniejszej instrukcji.